



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## COMPTE RENDU ANALYTIQUE

## BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA  
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

**Vendredi**

**05-07-2013**

**Après-midi**

**Vrijdag**

**05-07-2013**

**Namiddag**

|              |                                                                          |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|
| N-VA         | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                  |
| PS           | Parti Socialiste                                                         |
| CD&V         | Christen-Democratisch en Vlaams                                          |
| MR           | Mouvement réformateur                                                    |
| sp.a         | socialistische partij anders                                             |
| Ecolo-Groen! | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen! |
| Open Vld     | Open Vlaamse Liberalen en Democraten                                     |
| VB           | Vlaams Belang                                                            |
| cdH          | centre démocrate Humaniste                                               |
| FDF          | Fédéralistes démocrates francophones                                     |
| LDD          | Lijst Dedecker                                                           |
| INDEP-ONAFH  | Indépendant – Onafhankelijk                                              |

| Abréviations dans la numérotation des publications: |                                                                                                                                                                                                                       | Afkortingen bij de nummering van de publicaties: |                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 53 0000/000                                     | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                                     | DOC 53 0000/000                                  | Parlementair stuk van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                     |
| QRVA                                                | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                                         | QRVA                                             | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                       |
| CRIV                                                | Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)                                                                                                                                                        | CRIV                                             | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                |
| CRABV                                               | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                                            | CRABV                                            | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                            |
| CRIV                                                | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)<br>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV                                             | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN                                                | Séance plénière                                                                                                                                                                                                       | PLEN                                             | Plenum                                                                                                                                                                                   |
| COM                                                 | Réunion de commission                                                                                                                                                                                                 | COM                                              | Commissievergadering                                                                                                                                                                     |
| MOT                                                 | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                                       | MOT                                              | Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)                                                                                                                          |

| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Commandes:                                                        | Bestellingen:                                                               |
| Place de la Nation 2                                              | Natieplein 2                                                                |
| 1008 Bruxelles                                                    | 1008 Brussel                                                                |
| Tél.: 02/ 549 81 60                                               | Tel.: 02/ 549 81 60                                                         |
| Fax: 02/549 82 74                                                 | Fax: 02/549 82 74                                                           |
| www.lachambre.be                                                  | www.dekamer.be                                                              |
| e-mail: publications@lachambre.be                                 | e-mail: publicaties@dekamer.be                                              |

SOMMAIRE

INHOUD

Questions

1

Vragen

1



COMMISSION DE LA SANTÉ  
PUBLIQUE, DE  
L'ENVIRONNEMENT ET DU  
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

VENDREDI 05 juillet 2013

Après-midi

---

COMMISSIE VOOR DE  
VOLKSGEZONDHEID, HET  
LEEFMILIEU EN DE  
MAATSCHAPPELIJKE  
HERNIEUWING

van

VRIJDAG 05 juli 2013

Namiddag

---

**01** Questions

Les questions n<sup>os</sup> 17653 et 17654 sont reportées à une réunion ultérieure. Les autres questions (n<sup>os</sup> 17414, 18116, 18133, 18465, 18377, 19142, 18447, 18464, 18616, 18617 et 18757) sont transformées en questions écrites.

**01** Vragen

De vragen nrs 17653 en 17654 worden tot een latere vergadering uitgesteld. De andere vragen (nrs 17414, 18116, 18133, 18465, 18377, 19142, 18447, 18464, 18616, 18617 en 18757) worden omgezet in schriftelijke vragen.